

SFA

SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ASSAINISSEMENT

SANIBROY®

Jaroslav Řezáč Milan Hurt
Autorizovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel SFA SANIBROY®
<http://www.sfa-sanibroy.com> e-mail: sfasanibroy@chello.cz
tel.: 601 21 86 77
adresa servisní dílny: Katusická 683, Praha 9 - Kbely

SANITÁRNÍ ČERPADLA

26.4.2014

SANISHOWER® FLAT



Jaroslav Řezáč Milan Hurt

Autorizovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®**, **SANILIFE®** a **SETMA®**

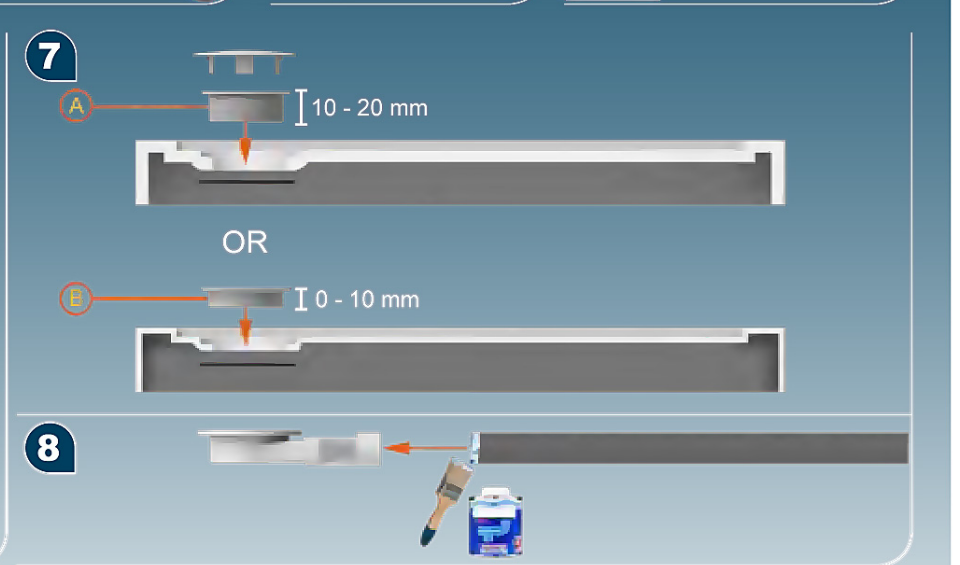
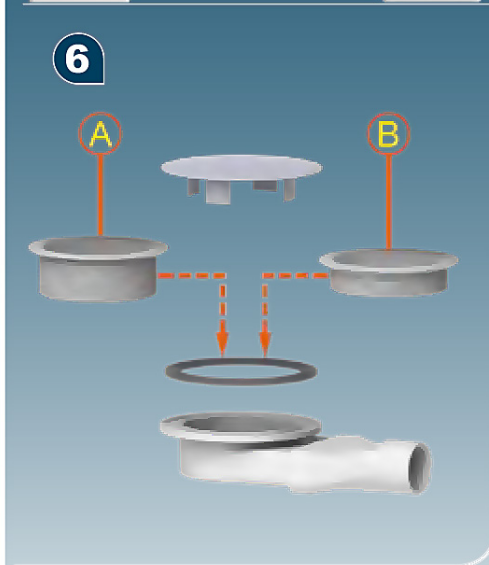
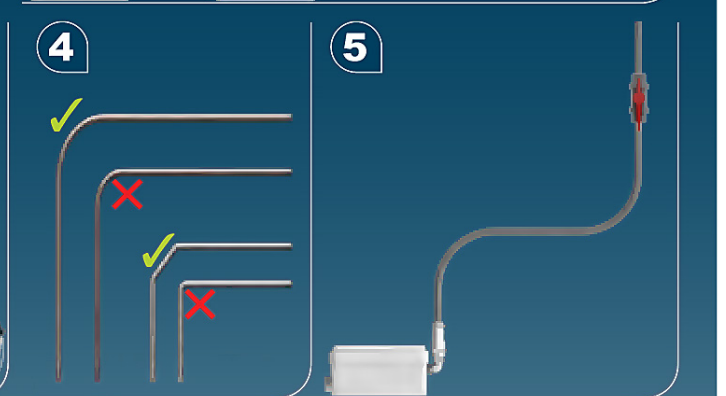
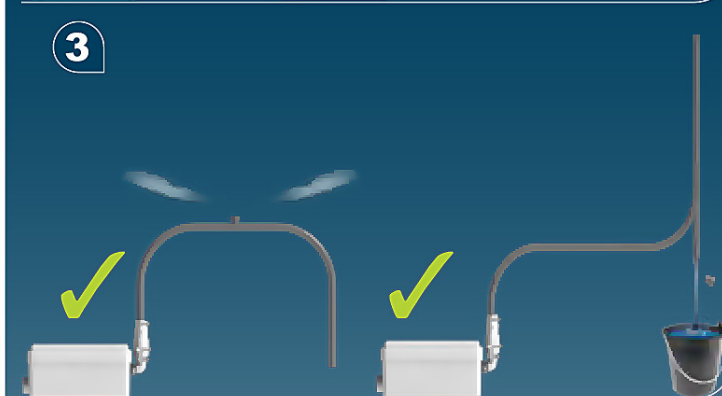
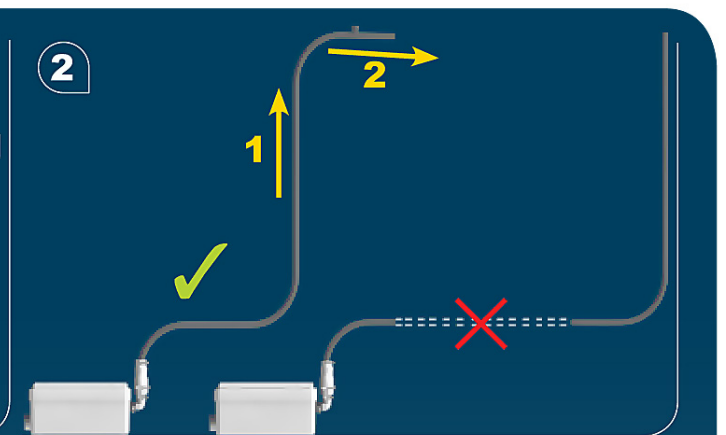
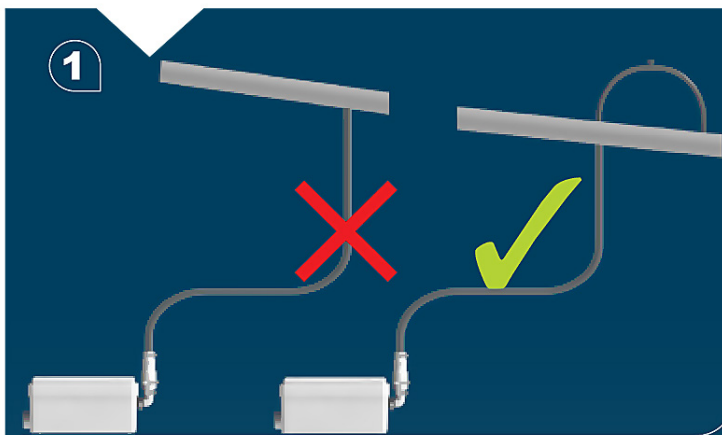
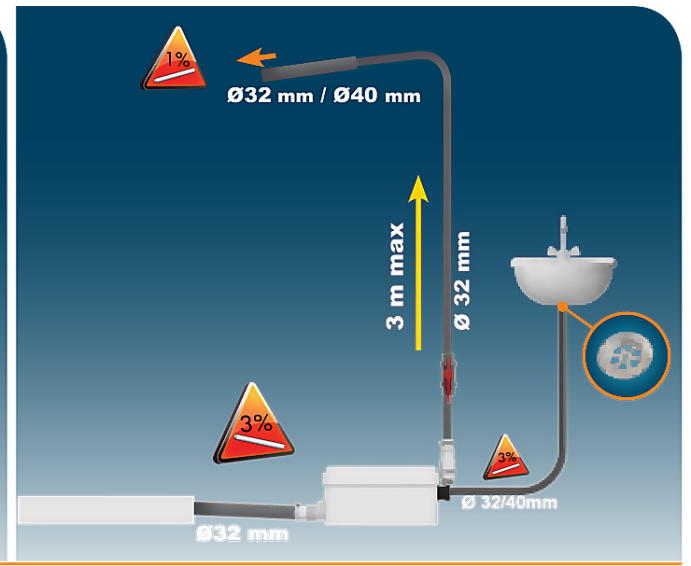
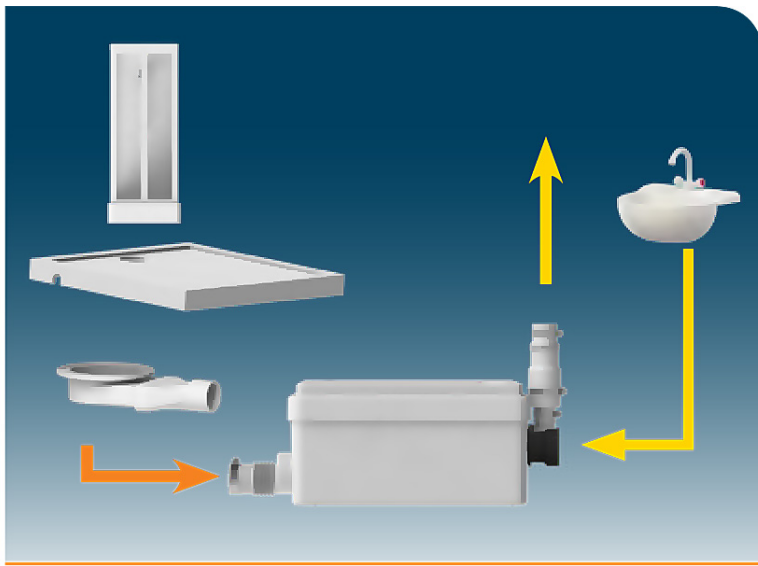
web: <http://www.sfa-sanibroy.com> e-mail: SFASANIBROY@chello.cz tel.: [601 21 86 77](tel:601218677)

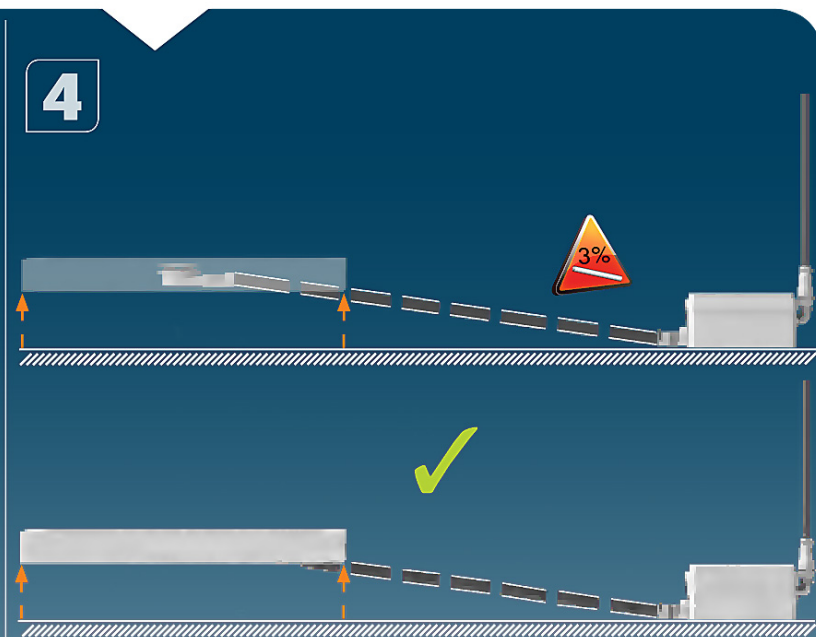
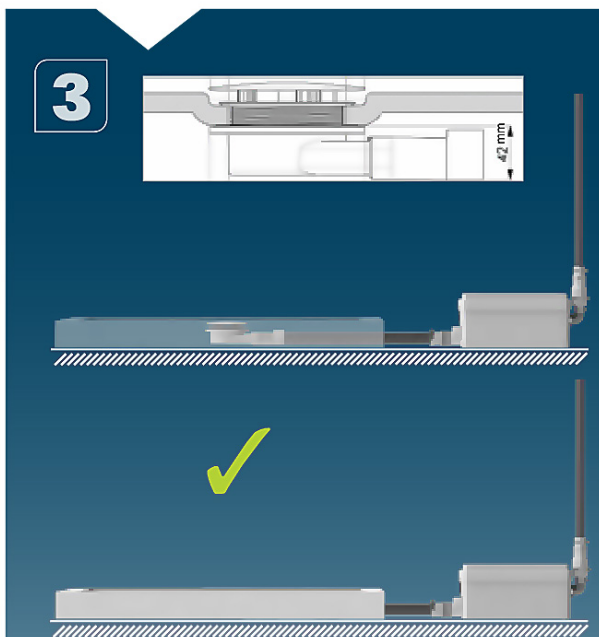
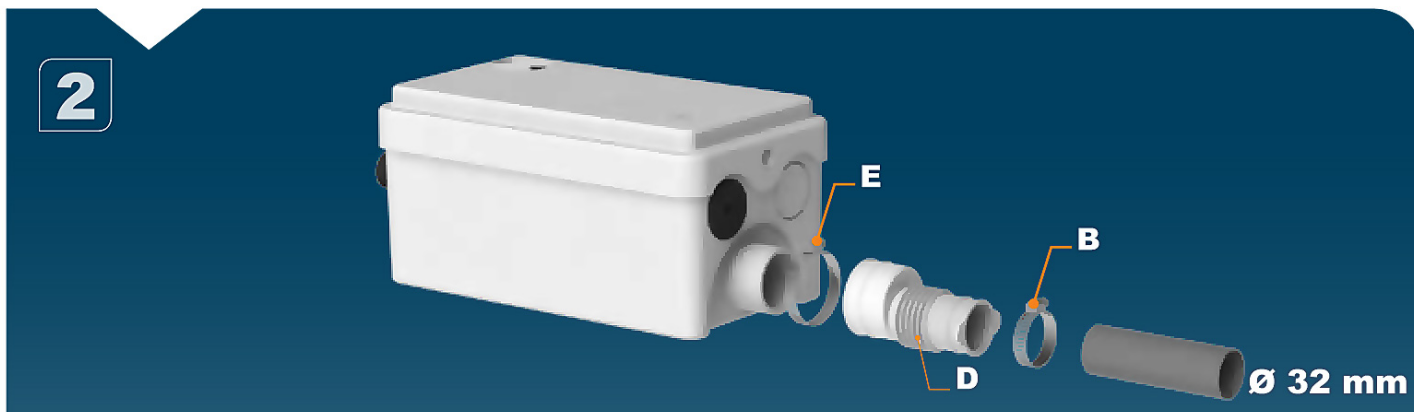
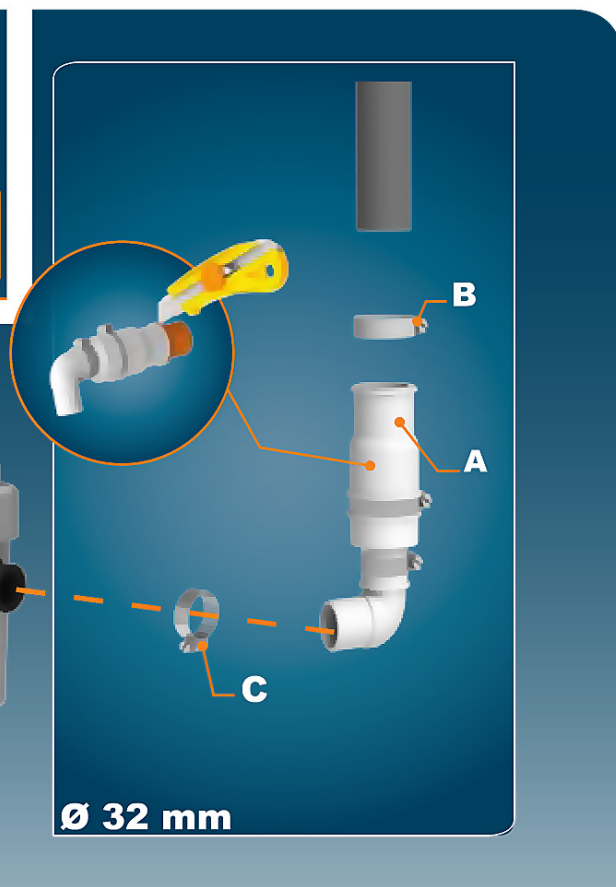
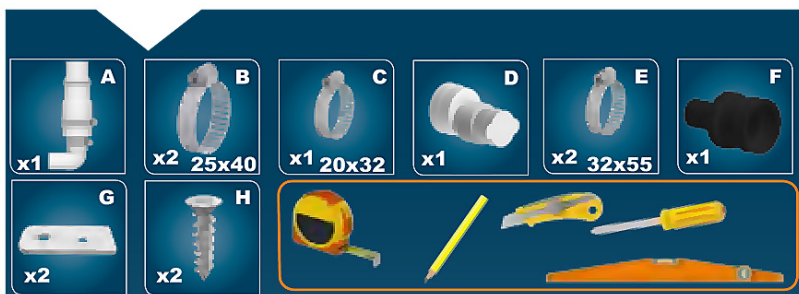
Adresa servisní dílny: Katusická 683, Praha 9 – Kbely

android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.jhg.sfasanibroy&hl=cs>

Návod pro instalaci a používání sanitárního čerpadla

SANISHOWER® FLAT





5



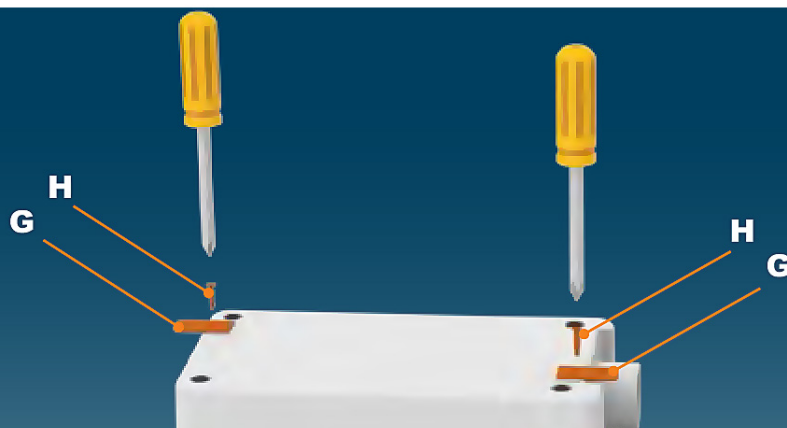
6



7

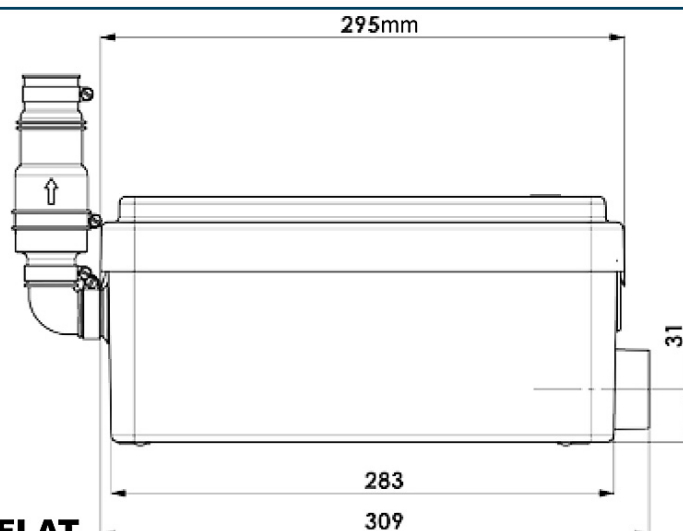
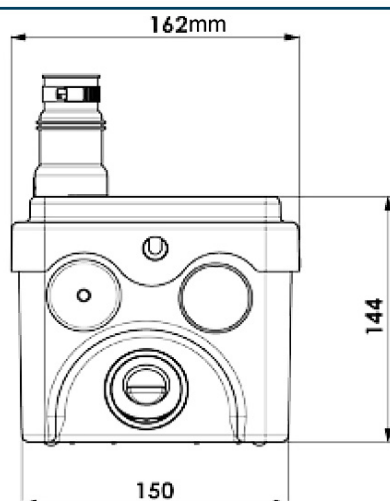
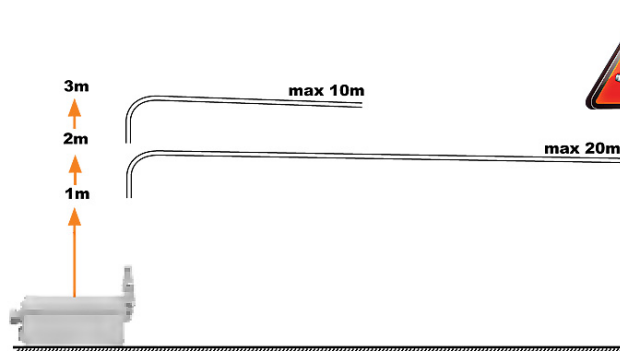
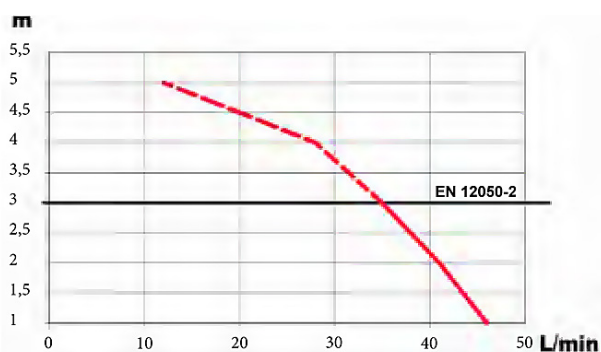
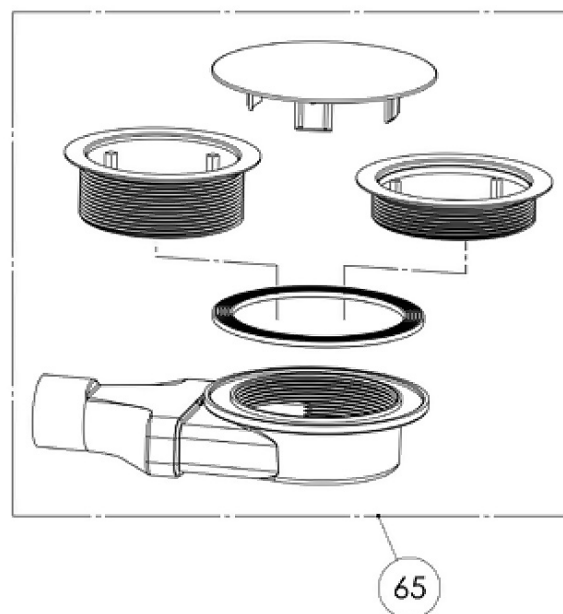
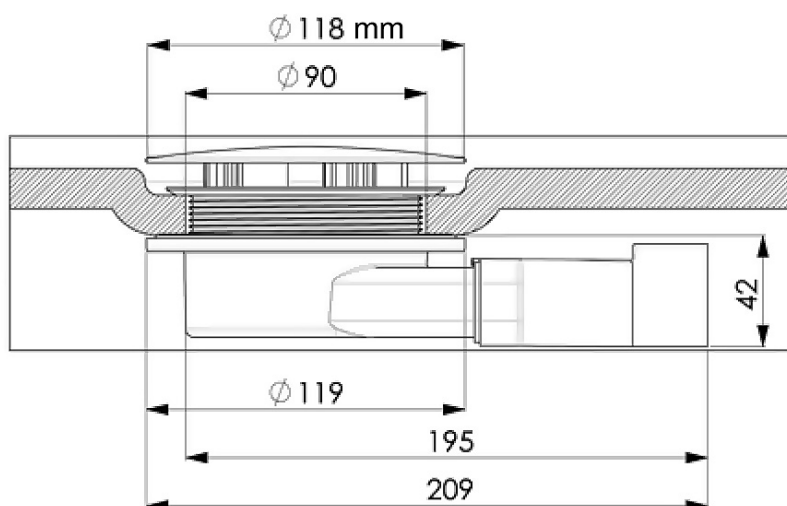


8



9





SANIDOUCHE FLAT - SANISHOWER FLAT **EN 12050-2**

D6

220-240V - 50Hz - 250 W

IP44 - 1,3A - $\frac{\text{---}}{\text{---}}$ - 3,7 kg

1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

Toto sanitární čerpadlo je přístroj vyvinutý ve shodě s technickými normami a podléhá neustálé kontrole kvality v továrně certifikované dle ISO 9001. Přístroj poskytuje vysokou úroveň výkonu, bezpečnosti a spolehlivosti za předpokladu dodržení všech dále uvedených požadavků pro instalaci a používání.



Toto zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí), jejichž tělesné, smyslové nebo duševní schopnosti jsou omezeny, nebo jimž chybí zkušenosti a znalosti, pokud nejsou pod dohledem a nedostává se jim nezbytných pokynů pro používání zařízení od osoby odpovídající za jejich bezpečnost. Děti je nutno mít pod dohledem a dohlédnout, aby si s přístrojem nehrály.

2 POUŽITÍ

Toto zařízení je sanitární čerpadlo určené pro přečerpávání odpadních vod v domácnostech (kromě odpadní vody z WC).

SANIVITE, SANISPEED a SANIPUMP 2 jsou určeny pro odčerpávání odpadní vody z dřezu, pračky, myčky, umyvadla, sprchy a vany. SANISHOWER/SANIPUMP 1 je určen pro čerpání odpadní vody pouze z umyvadla, sprchy a bidetu. SANISHOWER® Flat / SANIDOUCHE® Flat je určen pro odčerpání odpadní vody pouze ze sprchy.

Tento přístroj odpovídá následujícím normám: ČSN EN 12050-2 a evropským normám o bezpečnosti elektrických přístrojů a elektromagnetické kompatibilitě.

3 INSTALACE

Přístroj se musí nacházet ve stejné místnosti jako připojené zařízení. Přístroj musí být volně přístupný pro případný servis či údržbu.

Instalace a provoz tohoto přístroje musí odpovídat místním předpisům a normě EN 12056-4.

Pro maximalizaci účinku nejnovějších výsledků vývoje v oblasti hlučnosti, které jsou v tomto přístroji použity, je důležité:

- instalovat přístroj tak, aby se nedotýkal žádné stěny
- instalovat přístroj na zcela rovnou podlahu, aby prostředky pohlcující vibrace byly plně funkční
- odpadní tlakové potrubí důkladně ukotvit s tím, že je třeba dodržet vzdálenost mezi kotvami max. 1m

ELEKTRICKÁ INSTALACE



Připojení na elektrický rozvod smí být provedeno až po ukončení vlastní instalace přístroje!!!

Zásuvku pro připojení přístroje musí instalovat oprávněný kvalifikovaný pracovník při respektování příslušných norem takovým způsobem, aby byla volně přístupná.

Elektrický přívod přístroje musí být uzemněn (třída I) a musí být chráněn vysokocitlivým proudovým chráničem s jmenovitým vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA.

Elektrický přívod musí sloužit výhradně k napájení tohoto přístroje.

Předpisy

Čerpadla nejsou určena k umístění v zónách 1 a 2 definovaných prostorů v koupelnách a sprchách dle ČSN 332000-7-701. To platí pro čerpadlo i pro umístění zásuvky k jeho připojení na elektrický rozvod. Čerpadla lze instalovat v zóně 3 koupelny dle ČSN 332000-7-701 (min. 0,6 m od okraje

vany či sprchové vaničky) a ve všech jiných místnostech.

Čerpadla smí být připojena na el. obvod odpovídající platným českým normám a předpisům (ČSN 332000-4-41 a normy související).

4 UVEDENÍ DO PROVOZU

Po dokončení celkové instalace přístroje uveďte do provozu armatury připojených zařízení. Zkontrolujte těsnost všech připojení k přístroji a těsnost armatur připojených zařízení.

5 ÚDRŽBA

POZOR !!! V případě dlouhé nepřítomnosti je nezbytné uzavřít hlavní přívod vody v domě či bytě.

ČIŠTĚNÍ

Pro čištění přístroje pravidelně používejte prostředek na odstraňování vodního kamene SFA® ANTİKALK, vyrobený pro odstraňování vodního kamene při současně ochraně vnitřních prvků vašeho přístroje.

6 NEJBĚŽNĚJŠÍ PROBLÉMY A JEJICH ODSTRANĚNÍ



VŽDY ODPOJTE PŘÍSTROJ OD PŘÍVODU ELEKTRICKÉHO PROUDU.

ZJIŠTĚNÝ PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	VÁŠ POSTUP
• Motor se neaktivuje	• Přístroj není připojen • Porucha el. přívodu • Porucha motoru nebo ovládacího systému	• Připojte přístroj. • Prověřte el. přívod. • Kontaktujte autorizovaný servis
• Přístroj se samovolně aktivuje	• Armatury připojených zařízení netěsní. • Nefunkční zpětný ventil	• Zkontrolujte připojené zařízení • Vyčistěte, nebo vyměňte zpětný ventil.
• Motor pracuje déle, než je obvyklé nebo nevypíná	• Příliš dlouhé nebo vysoké odpadní potrubí, nebo příliš mnoho ohybů • Problémy hydrauliky, ucpání	• Zkontrolujte instalaci
• Přístroj přestal pracovat	• Přístroj pracoval příliš dlouho (aktivace tepelné pojistky)	• Kontaktujte autorizovaný servis • Počkejte na opětovné zapnutí, poté v případě potřeby kontaktujte autorizovaný servis
• Odpadní voda se vrací do sprchy (přístroj s bočními vstupy)	• Sprcha nainstalovaná příliš nízkou vzhledem k přístroji • Ucpání boční vstup	• Zkontrolujte instalaci sprchy • Vyčistěte boční vstup • Kontaktujte autorizovaný servis

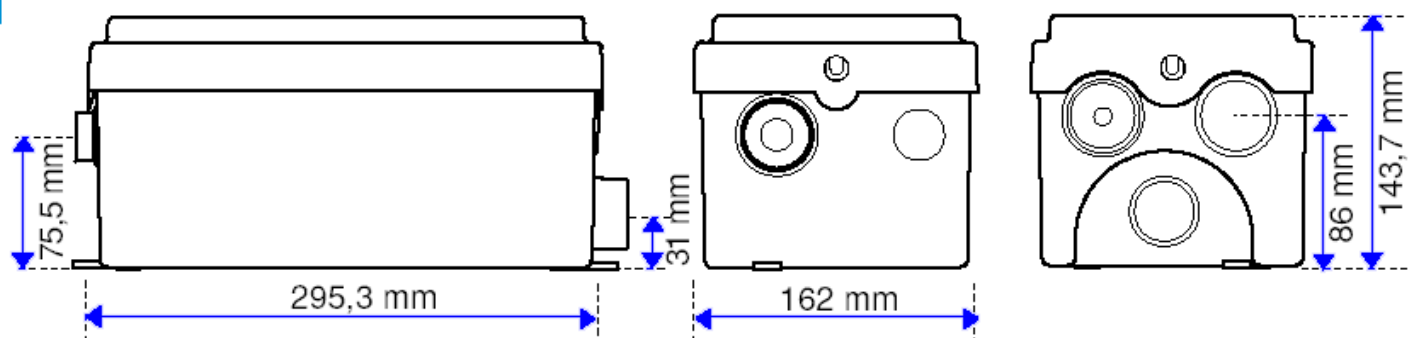
7 ZÁRUKA

Na přístroj se vztahuje záruka dva roky od data zakoupení pod podmínkou instalace a používání v souladu s tímto návodem a jeho přílohami.

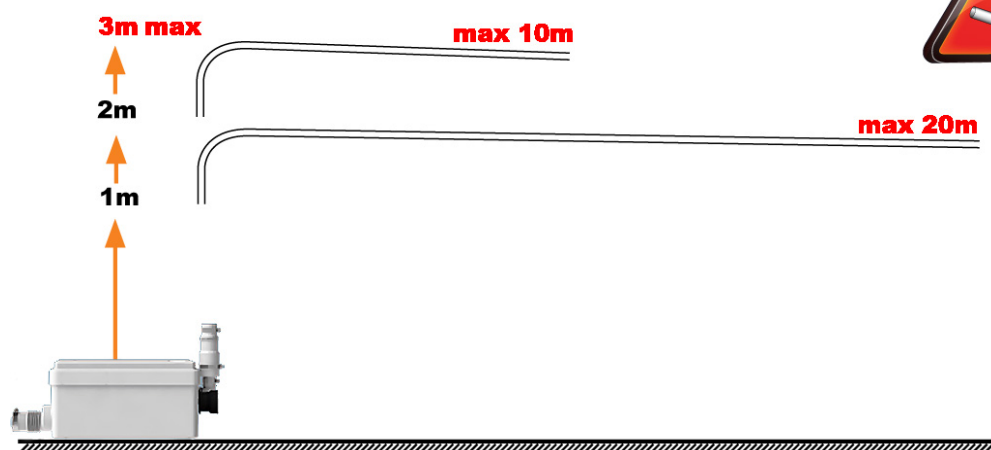


Upozornění: nevylévejte do sanitárního zařízení připojeného k tomuto přístroji odpady jako rozpouštědla, barvy, hydroxid sodný, kyseliny a další chemické produkty.

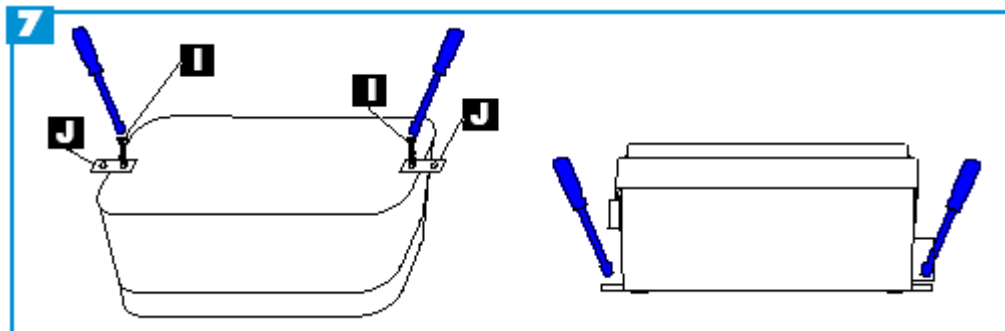
3



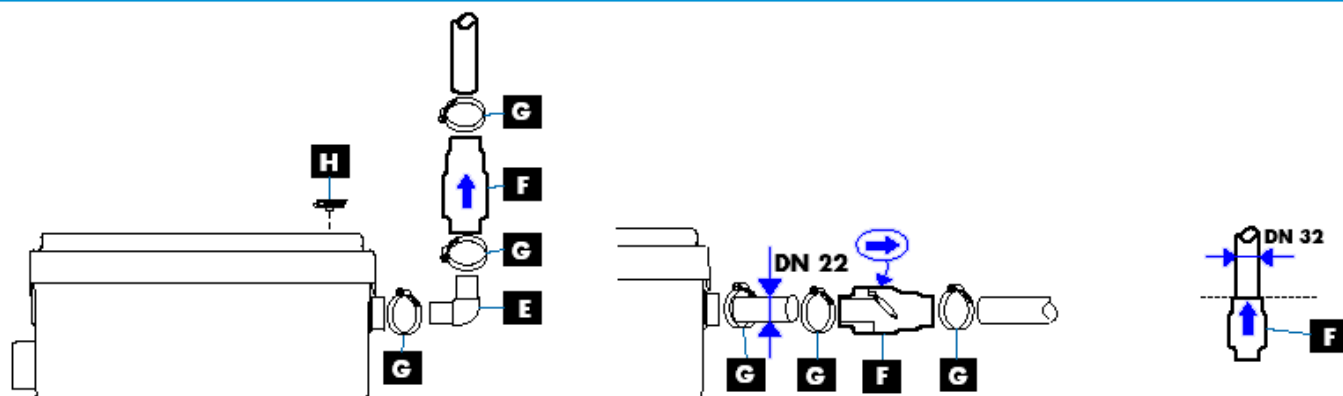
SANISHOWER® FLAT



7



7c



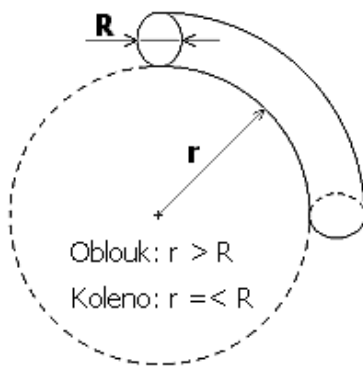
Definice oblouku

Oblouk:

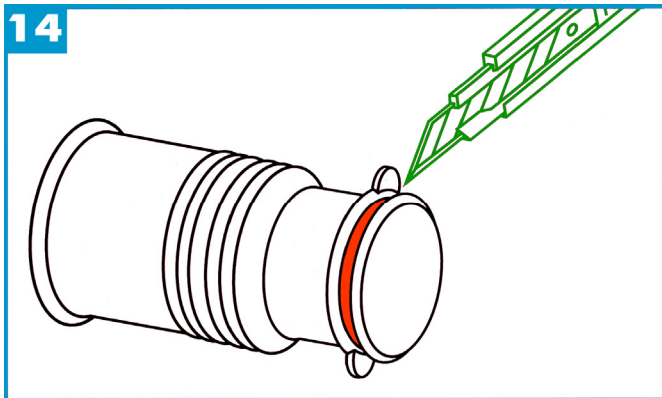
Poloměr vnitřní strany oblouku je větší, než jeho průměr - při dodržení světlosti v celé délce oblouku.

Koleno:

Poloměr vnitřní strany kolena je roven nebo menší, než jeho průměr.



14



Děkujeme, že jste si zakoupili profesionální výrobek firmy **SFA SANIBROY®**, firma **SFA SANIBROY®** je v tomto oboru špičkou na celém světě s více než 50letou tradicí.

Pro instalaci sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** jsou výrobcem předepsaná speciální pravidla, která se liší od klasických instalací běžných čerpadel a zařizovacích předmětů, proto důrazně doporučujeme instalovat sanitární čerpadlo bezpodmínečně podle návodu a nejlépe ji svěřit autorizované firmě

autorizovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77, která se specializuje na problematiku sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** již od roku 1992 doby uvedení sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** na náš trh.

POPIS:

SANISHOVER®Flat je čerpadlo určené pro odčerpávání splaškových vod z umyvadla a sprchy. Svoji konstrukcí reaguje na popularitu nízkých sprchových vaniček a je kompatibilní s vaničkami s otvorem na sifon o průměru 90 mm. **SANISHOVER®Flat** je upraveným čerpadlem **SANISHOVER®** s nízkou úrovní aktivační výšky pro zapnutí čerpadla a je schopen odčerpávat odpaní vody ze sprchové vaničky o výšce již od 8 cm. Čerpadlo je vhodné pro prostory s domácím používáním, pro prostory s větším provozním zatížením použijte sanitární čerpadlo **SANISPEED®Silence**, nebo **SANICOM®**. **Splachujte jen vodu z umývání. Používání sanitárního čerpadla pro jakýkoliv jiný druh odpadu není dovoleno. Sanitární čerpadlo nelze používat jako domovní výlevku nebo odpadkový koš. V opačném případě hrozí vážné poškození sanitárního čerpadla. Čerpadlo není určeno pro veřejné sprchy či pro zařízení s větším přítokem vody než 15 l/min.** Pro správnou funkci čerpadla je třeba respektovat diagram poměru čerpací výška/vzdálenost. Čerpadlo je určeno k instalaci na vodorovnou podlahu, instalace do jímek, prohlubní není možná.

TECHNICKÁ DATA:

Technická data	SANISHOVER®Flat
Použití doporučené výrobcem	1 sprcha, 1 umyvadlo
Čerpací výška	max.3 m
Čerpací vzdálenost	max.20 m
Příkon	250 W
Napětí	220 - 240 V
Elkrytí	IP 44
Elklasifikace	I
Hmotnost	3,7 kg
Hladina hluku	40 db(A)
Max.teplota splašků doporučená výrobcem	35°C

INSTALACE: **SANISHOVER®Flat** je možno instalovat vedle vaničky.

Čerpadlo není určeno k instalaci do jímk, prohlubní, nádrží.

Čerpadlo musí být přístupné pro pravidelné kontroly a pro případnou opravu.

Čerpadlo připevněte k podlaze, pokud by mohlo docházet k pohybu čerpadla a k odpojení od odpadního potrubí, připevňovací sada je součástí dodávky čerpadla.

TIP: neosazujte přístroj těsně ke stěně, aby se předešlo přenosu vibrací

Připevnění přístroje k podlaze - viz.obr.

TIP: Připevnění k podlaze proveďte jen při instalaci v obytných přívěsech nebo lodích.

Pro případné připevnění přístroje k podlaze postupujte následovně:

- u čerpadla **SANISHOVER®Flat** připevněte pomocí vrtů úchyty na dno přístroje do připravených otvorů.
- postavte přístroj na místo, označte body pro vrtání, vyvrtejte otvory a pomocí hmoždinek a vrtů přístroj připevněte k podlaze (tyto nejsou součástí příslušenství čerpadla)

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉMU ROZVODU

!!! Připojení na elektrický rozvod smí provádět pouze osoba s příslušnou elektrikářskou kvalifikací!!!

Místo pro napojení čerpadla na elektrický rozvod musí být připojení umístěno minimálně 0,6 m od sprchy (ČSN 332000-7-701). Připojení na elektrický rozvod musí být připojeno napevno. Spotřebič smí být připojen na elektrický rozvod, který odpovídá platným českým normám a předpisům (ČSN 332000-4-41 a normy související). Elektrický obvod spotřebiče musí být chráněn proudovým chráničem s jmenovitým vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA je-li spotřebič umístěn v koupelně.

Zařízení **SANISHOVER®Flat** je spotřebič třídy I.

Vodiče síťového přívodu jsou barevně označeny takto:

Hnědý	fáze
Modrý	nula
Zeleno-žlutý	ochranný vodič

PŘIPOJENÍ SPRCHY, UMYVADLA

Vlastní napojení splašků ze sprchy se provede trubkou průměru 32 mm, která se připojí pomocí manžety. Manžeta se na zaslepeném konci odřízne viz.obr a upevní sponami.

Pro připojení umyvadla je třeba zvolit jeden ze vstupů na bocích čerpadla (viz.obr.). Naznačený otvor je třeba vyříznout a zbavit případných otřepů. Do takto připraveného otvoru se osadí gumová průchodka. Tuto průchodku před jejím osazením upravte dle dimenze přívodu splašků do umyvadla. Při použití přívodu 32 mm odřízněte část pro připojení 40 mm (viz.obr.). Na průchodku nasadte hadicovou sponu 32/50, do průchodky zasuňte přívodní trubku a hadicovou sponu utáhněte.

! P O Z O R ! Podmínkou spolehlivé funkce čerpadla je minimální vzdálenost od sprchové vaničky a dostatečný spád odpadního potrubí do čerpadla (viz.obr.).

ODPADNÍ TLAKOVÉ POTRUBÍ OD ČERPADLA

Pro zhotovení odpadního tlakového potrubí doporučujeme použít trubky CU-měděné, nebo plastové-PVC 32x1,8 mm.

Použití jiných materiálů je možné za předpokladu, že tento materiál splňuje následující požadavky:

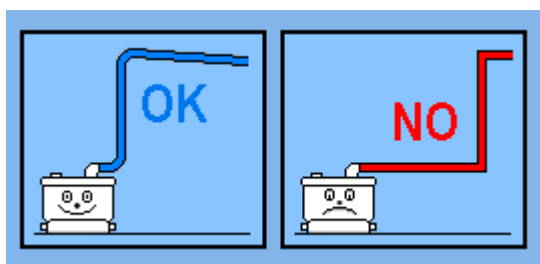
- na materiál je vydáno platné "Prohlášení o shodě" s určením pro odvod splašků
- jeho vnitřní průměr je minimálně 20 mm (v případě použití měděných trubek označuje údaj 20 mm minimální vnější průměr trubky) a vnější průměr současně 28 mm nebo 32 mm (pro vertikální čerpání či pro počátek potrubí v případě pouze horizontální čerpání).
- materiál je pevný (nesmí docházet k průhybům)
- materiál zachovává stejný vnitřní průměr v celé délce odpadního potrubí (nejsou povoleny ani nerovnosti ve spojích jednotlivých částí potrubí způsobené svařováním či jiným způsobem spojování)
- materiál je uvnitř hladkostěnný

- materiál umožňuje řešit ohyby oblouky, nikoli kolena 90° (možné je oblouk vytvořit segmentově s využitím kolen 45°)
- materiál je teplotně odolný pro odpadní vodu ze zařizovacích předmětů
- spoje musí být tlakově odolné vodnímu sloupci dle typu čerpadla
- spoje nesmí samovolně umožnit rozpojení potrubí

!POZOR! - pro výtlačné odpadní potrubí od čerpadla používejte jen potrubí určené k odvádění odpadních vod, s teplotní odolností pro teplotu odčerpávané odpadní vody, dodržujte technologie spojování potrubí, vodovodní potrubí nelze v žádném případě požívat.

ČERPÁNÍ DO VÝŠKY nebo DO VÝŠKY A VZDÁLENOSTI

Potřebujete-li splašky dopravit do výšky a současně do dálky, musíte nejprve překonat převýšení a následně vzdálenost. Svislé vedení musíte vést co nejblíže čerpadlu kolmo vzhůru, bez úhybu, do potřebné výšky. Pro tuto část odpadního potrubí použijte trubky o vnitřním průměru min. 20 mm. Po dosažení nejvyššího bodu pomocí oblouku přejděte z vertikálního potrubí na horizontální, které veďte s alespoň 1% spádem do příslušné, hlavní kanalizace o minimálním průměru 70mm. Horizontální potrubí doporučujeme rozšířit na dimenzi 40x1,8 mm(PVC) či jinou srovnatelnou (v případě použití jiného materiálu než PVC). Není to nutné, ale doporučené pro lepší odtok splašků. Ať již toto učiníte, nebo ne, po dosažení maximální čerpací vzdálenosti ve vztahu k výšce čerpání (viz.obr.), musí horizontální potrubí splňovat požadavky normální samospádové kanalizace(tj.příslušný průměr a spád).



Výtlačné vertikální odpadní potrubí instalujte ihned u čerpadla, maximálně 0,5 metru od středové osy čerpadla, bez úhybu a ostrých kolen.

Pokud je na horizontálním potrubí nutno provést ohyby, doporučujeme, pokud je to možné, zvýšit spád tohoto potrubí.

!POZOR! - veškeré ohyby na odpadním potrubí od čerpadla až po dosažení limitních hodnot čerpání (v případě, že v konkrétní instalaci není limitních hodnot dosaženo, až po zaústění do stávající kanalizace) musí být řešeny oblouky, nikoli kolena 90°.

Jestliže chcete předejít možnému problému s odsátím zbytkové vody z čerpadla, nebo zvukovému efektu po ukončení čerpacího cyklu, instalujte v nejvyšším bodě výtlačného odpadního potrubí odvětrání odpadní trubky, nebo zvětšete průměr horizontálního potrubí (vhodnější je odvětrání trubicou do venkovního prostoru, než instalace vnitřní odvětrávací hlavice - nezapomeňte na správný průměr odvětrávací trubky).

V případě že odpadní potrubí může být vystaveno teplotám nižším než 0°C, odstraňte tento problém vhodnou izolací potrubí - v některých případech je samotná izolace neúčinná, proto instalujte topný kabel.

Tip: v **nejnižším bodě výtlačného, vertikálního potrubí instalujte výpustný, čistící kus.** Tento prvek na potrubí je nutný pro vypouštění odpadní vody z výtlačného potrubí při demontáži čerpadla a případně pro čištění odpadního potrubí.

Odvětrání systému čerpadla :

Při zanedbání údržby čerpadla dochází k nadměrnému usazování vodního kamene a odpadních sedimentů v přístroji. Tato skutečnost může způsobit zápach z čerpadla. Pokud se chcete tomuto jevu, který se vyskytuje jen zřídka, vyvarovat provádějte pravidelnou kontrolu a čištění přístroje.

Úprava přitékající vody

Pokud chcete omezit usazování vodního kamene v sanitárním čerpadle (a tím i omezit nadměrné tvoření sedimentů, které se nabalují na vodní kámen, případně minimalizovat možnost poruchy zaviněné vodním kamenem), upravte vodu přitékající do WC a zařizovacích předmětů vhodným zařízením které odstraňuje vodní kámen z vody.

Toto opatření nenahrazuje pravidelnou kontrolu a čištění čerpadla, jen minimalizuje možné poškození vodním kamenem a nadměrnými sedimenty. Pokud nebude provedena pravidelná kontrola a čištění čerpadla, může poškození vzniknout vlivem

nadměrných odpadních sedimentů, které se v malém množství usazují (v závislosti na četnosti používání) běžným používáním čerpadla.

NAPOJENÍ ODPADNÍHO POTRUBÍ NA ČERPADLO:

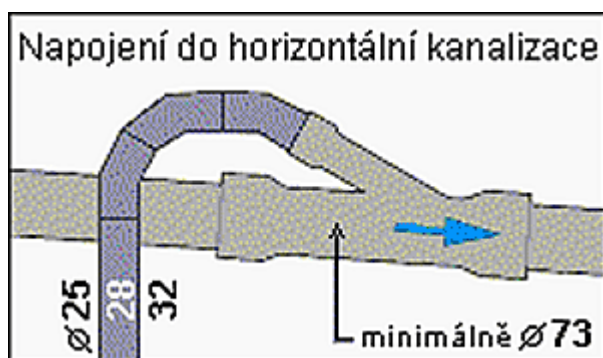
- napojte zpětný ventil na otvor pro odpad a upevněte hadicovou sponou
- upravte výstup ze zpětného ventilu podle průměru odpadního potrubí
- napojte upravený zpětný ventil šipka na zpětném ventilu musí ukazovat nahoru
- do zpětného ventilu zasuňte odpadovou trubku a upevněte zbývající sponou

ČERPÁNÍ DO VZDÁLENOSTI (horizontální)

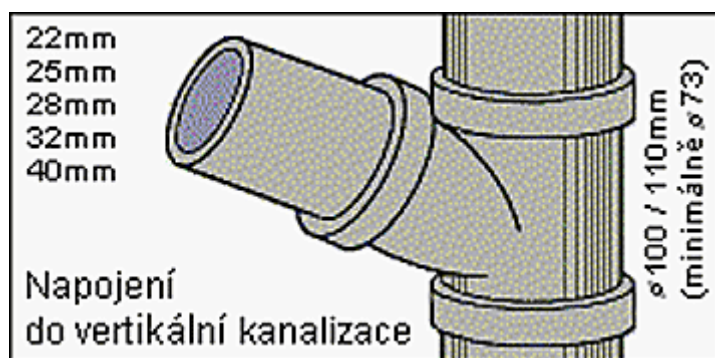
V tomto případě je zpětný ventil instalován horizontálně (šipka na zpětném ventilu musí ukazovat směrem čerpání a musí být viditelná na horní části ventilu). Další postup napojení odpadního potrubí je stejný jako v případě čerpání do výšky. Pro vlastní odpadní potrubí pak platí stejné požadavky, jako pro horizontální část odpadního potrubí při čerpání do výšky a vzdálenosti.

NAPOJENÍ ODPADNÍHO POTRUBÍ DO KANALIZACE

horizontální kanalizace



vertikální kanalizace)



UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU:

- zkontrolujte elektrické zapojení přístroje
- zkontrolujte těsnost připojení přívodu splašků ze zařizovacích předmětů do čerpadla a těsnost odpadního potrubí
- zkontrolujte funkci čerpadla při maximální povolené teplotě (45°C) a provozním přítoku splašků ze zařizovacích předmětů

PROVOZ ZAŘÍZENÍ:

!POZOR! Bude-li čerpadlo delší dobu používání pro teplejší vodu než 45°C, nebo bude-li trvalý přítok vody větší než 15 l/min, tepelná ochrana čerpadla z bezpečnostních důvodů vypne přístroj a po cca jedné hodině, kdy dojde k ochlazení, automaticky obnoví provoz.

Zařizovací předměty připojené na **SANISHOVER® Flat** musí být vybaveny vlastními uzávěry přívodu vody, které musí být uzavřeny v případě přerušení dodávky elektrického proudu.

Před delším přerušením dodávky elektrického proudu či při delší nepřítomnosti uživatele je nutno uzavřít hlavní přívod vody, otevřít armatury připojených zařizovacích předmětů. Po odčerpání zbytkové vody se armatury uzavrou a přístroj odpojí od přívodu elektrického proudu.

!POZOR! - čerpadla SFA jsou určena pro čerpání odpadní vody. Odpadky jako chemikálie (kyseliny, žraviny, prostředky s vysokou koncentrací chloru apod.), oleje, barvy, tampony, prezervativy, hygienické vložky, textilie, tvrdé předměty, písek, kameny apod., mohou způsobit poruchu přístroje, na kterou se nevztahuje záruka.

!POZOR! - armatury ostatních zařizovacích předmětů musí těsnit, jelikož případná netěsnost vyvolá samovolné zapnutí čerpadla. To může být problém např. v noci..

!POZOR! - zařizovací předměty připojené na čerpadla SFA musí být vybaveny vlastními uzávěry přívodu vody, které musíte uzavřít při přerušení dodávky el.proudu. Před delší nepřítomností či delším přerušením dodávky el.proudu je nutno uzavřít hlavní přívod vody, otevřít armatury připojených zařizovacích předmětů. Po odčerpání zbytkové vody armatury uzavřete a odpojte přívod el.proudu do přístroje. Předejdete tím možnosti vyplavení v případě např.

poruchy armatury či nepřerušovanému chodu čerpadla během Vaší nepřítomnosti při trvalém přítoku vody do přístroje.

!POZOR! - pokud dojde např. k ucpání odpadního potrubí od čerpadla, ucpání systému čerpadla, porucha systému armatur, splachování odpadní vody o teplotě vyšší, nebo po delší dobu než je dovoleno návodem - čerpadlo bude čerpat nepřetržitě. Při těchto příznacích a jakýchkoliv jiných odchylkách od běžného provozu, okamžitě zavřete přívody vody do čerpadla a čerpadlo odpojte od elektrické sítě, pokud tak neučiníte dojde po cca maximálně 50 minutách tohoto provozu k překročení limitních teplot uvnitř elektromotoru přístroje, tepelná pojistka čerpadlo vypne (po tuto dobu a po dobu poruchy nelze odčerpávat fekálie a odpadní vodu, pokud neuzavřete přívody vody může dojít k vyplavení prostor) a po cca jedné hodině, kdy dojde k ochlazení, automaticky obnoví provoz čerpadla. Při neodstranění závady a následném dlouhodobém opakovaném vypínání tepelné pojistky hrozí její porucha a následné spálení motoru čerpadla, které není způsobeno vinou čerpadla, ale vinou armatur, odpadního potrubí nebo zařizovacích předmětů a proto se na tuto závadu nemůže vztahovat záruka.

ČIŠTĚNÍ

Níže uvedené čištění nenahrazuje pravidelnou kontrolu a čištění čerpadla v servisním středisku, vodní kámen a nadměrné usazeniny nečistot nelze odstranit mechanickým způsobem, nepokoušejte se je odstranit, dochází k mechanickému poškození dílů čerpadla, požádejte o odstranění vodního kamene a nadměrných nečistot v autorizovaném servisním středisku.

Pro čištění zařizovacích předmětů doporučujeme používat běžné neagresivní čisticí prostředky.

Pro čištění přístroje od vodního kamene doporučujeme obrátit se na odborný servis. Pro čištění přístroje od případných sedimentů či mastnoty doporučujeme použít **SFA ANTIKALK®**, případně se obrátit na odborný servis.

!POZOR! - není dovoleno používat prostředky na bázi kyselin či žiravin, louh a prostředky s vysokou koncentrací chloru a čističe odpadů. K desinfekci přístroje používejte běžné čisticí prostředky naředěné v poměrech uvedených v návodech pro čisticí prostředky.

!POZOR! - v záruční době může uživatel provádět čištění jen vně čerpadla pomocí čisticích prostředků přes zařizovací předměty, čištění vnitřních částí čerpadla a jakýkoliv zásah do systému čerpadla není ze záručních důvodů možné, pro pravidelnou kontrolu, údržbu a čištění čerpadla se obraťte na

autorizovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77

Postup při čištění přístroje:

- 1) uzavřete armatury ostatních zařizovacích předmětů
- 2) odpojte přívod el.proudu do přístroje
- 3) Nalít 2,5l čisticího prostředku **SFA ANTIKALK®** do zařizovacích předmětů (vždy dbejte pokynů uvedených v návodu pro čisticí prostředek, v případě agresivního čisticího prostředku minimálně 1 litr vlažné vody s čisticím prostředkem).
- 4) spláchněte vodou a nechte cca 2 hodiny působit
- 5) připojte přívod el.proudu do přístroje
- 6) otevřete armatury zařizovacích předmětů a přístroj propláchněte

Upozornění:

Počet čisticích procesů závisí na tvrdosti vody či míře sedimentu. Doporučujeme toto čištění provádět 1x za 6 měsíců.

Pravidelnou kontrolu a čištění sanitárního čerpadla doporučujeme 1x ročně - ve velmi zatěžovaných prostorech častěji.

Při čištění čerpadla od hrubých nečistot (písek apod.) je nutno sejmout víko přístroje.

Postupujte následujícím způsobem:

- a) uzavřete přívody vody k připojeným zařizovacím předmětům
- b) odpojte přívod elektrického proudu (v tomto případě jističem)
- c) odpojte přívodní kabel čerpadla od el.rozvodu
- d) odpojte odpad od umyvadla či sprchy
- e) vypusťte vodu z vertikálního odpadového potrubí (odpojením potrubí od zpětného ventilu)

- f) odpojte napojení zpětného ventilu od čerpadla (díl nebo měděná trubka 22 mm)
- g) sejměte víko (je zacvaknuta za výstupky na krabici čerpadla)
- h) vmáčkněte do krabice gumovou průchodku kabelu
- i) vyjměte vlastní čerpadlo a opatrně jej vyčistěte spolu se zpětným ventilem a krabicí přístroje.

Sejměte kryt čerpadlového kola (pootočením) na spodku čerpadla a vyčistěte. Při zpětném osazení pozor na správnou polohu (drážka-špuntík). Otočení uzamkněte. Poté osad'te vlastní čerpadlo do správné polohy v krabici.

Dále postupujte opačně, tj.od bodu "h" k bodu "a".

Při uzavírání víka dbejte správné polohy těsnění.

TIP: pro opětovné nasazení víka doporučujeme těsnění namazat kluzným prostředkem pro pryžové části - **v žádném případě nepoužívejte minerální oleje a vazelíny jinak budou pryžové části nenávratně poškozeny.**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ !!!

Při jakémkoli zásahu do čerpadla vždy odpojit přívod el.proudu. V žádném případě neprovádějte žádné zásahy na přívodním el.kabelu, motoru a tlakové komoře se spínačem. Při jakémkoli potřebném zásahu či opravě, důkladném čištění, se obraťte na odborný

autorizovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77



Toto zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí), jejichž tělesné, smyslové nebo duševní schopnosti jsou omezeny, nebo jimž chybí zkušenosti a znalosti, pokud nejsou pod dohledem a nedostává se jim nezbytných pokynů pro používání zařízení pomocí osoby odpovídající za jejich bezpečnost. Děti mějte pod dohledem a dohlédněte, aby si s přístrojem nehrály.

NEJBĚŽNĚJŠÍ ZÁVADY



Naprostá většina závad má jen několik málo příčin.

1. Splachování tvrdých a nerozpustných předmětů (případně chemikálií a barev, laků) - Používání v rozporu s návodem
2. Chybně provedená instalace výtlačného odpadního potrubí od čerpadla (případně chybně zvolený typ čerpadla, nebo chybně instalované přívodní odpadní potrubí, chybné napojení zařizovacích předmětů, chybné umístění čerpadla) - Instalace v rozporu s návodem

Jejich odstranění záleží na stupni poškození přístroje a šikovnosti uživatele.(nutno uvážit možné poškození přístroje neznalostí demontážního, montážního postupu a následující nutné výměny poškozených dílů). V žádném případě nepoužívejte sanitární čerpadlo s poškozenými díly, nastane řetězová reakce a v lepším případě poškodíte další části čerpadla, v horším případě můžete způsobit neopravitelné poškození sanitárního čerpadla. Při poruše čerpadla odpojte čerpadlo od elektrické sítě a uzavřete přívody vody do čerpadla.

V následující tabulce najdete jejich přehled. V případě poruchy kontaktujte odborný servis

autorizovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77

!!!Před jakýmkoli zásahem do přístroje odpojte přívod el.proudu !!!



Jakékoli zásahy do elektrických částí, tlakové komory se spínačem, síťového kabelu či motoru smí provádět pouze osoba pověřená dovozcem zařízení, firma

autorizovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®** Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77

!!! Nedodržení tohoto nařízení znamená závažné porušení záručních podmínek !!!



! Před sejmutím víka přístroje, před manipulací s přístrojem vždy odpojit přívod el.proudu !
!!! Čepele nože jsou velmi ostré, použijte ochranné rukavice !!!

Závada	Příčina	Odstranění závady
Motor hučí, neotáčí se, voda zůstává stát v zařizovacích předmětech	- cizí těleso blokuje čerpací kolo - poškozené ovládání elektromotoru nebo elektromotor	- sejmut víko přístroje a odstranit cizí těleso - odborný servis
Motor(čerpadlo) pracuje přerušovaně, voda ze zařizovacích předmětů odtéká pomalu	- odpadní potrubí do čerpadla je neprůchozí - poškozené ovládání čerpacího cyklu	- vyčistit odpadní potrubí - odborný servis
Motor(čerpadlo) pracuje déle než je obvyklé (max.25 sec), nevypíná	- netěsnost v systému čerpadla - čerpadlo či odpadní potrubí je neprůchozí - výška či vzdálenost čerpání přesahuje limitní hodnoty - poškozené ovládání čerpacího cyklu nebo elektromotoru čerpadla - přehřátí elektromotoru	- zkontrolovat, přetěsnit systém, vyměnit vadné díly - vyčistit čerpadlo či potrubí - zkontrolovat výšku či vzdálenost čerpání a instalovat dle návodu - odborný servis - vypnout čerpadlo, zavřít armatury, vyčkat ochlazení min.2hod.
Čerpadlo samovolně, přerušovaně spíná, pulsuje	-netěsní armatury zařizovacích předmětů - protékají -nefunkční zpětný ventil	- zkontrolovat těsnost armatur - zkontrolovat zpětný ventil, vyčistit či vyměnit
Čerpadlo pracuje s rušivými zvuky, hlučný chod čerpadla	- cizí těleso v přístroji - přehřátí elektromotoru	- sejmut víko přístroje a odstranit cizí těleso - vypnout čerpadlo, zavřít armatury, vyčkat ochlazení min.2hod.

ZÁRUKA

Na sanitární čerpadlo **SANISHOVER®Flat** poskytujeme záruku **2 + 1 rok** na náhradní díly.

Při instalaci nebo revizi instalace autorizovanou firmou

autorizovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77**

je záruka 3 roky za předpokladu dodržení podmínek uvedených v záručním listě a provedení instalace a provozování čerpadla dle tohoto návodu. V záruční době není dovoleno sanitární čerpadlo otvírat, nebo s ním jakýmkoliv způsobem manipulovat, sanitární čerpadlo musí být instalováno a používáno v souladu s návodem v opačném případě nemůže výrobce ani servisní středisko zaručit správnou, spolehlivou a bezporuchovou funkci sanitárního čerpadla, záruka na čerpadlo a opravy zaniká.

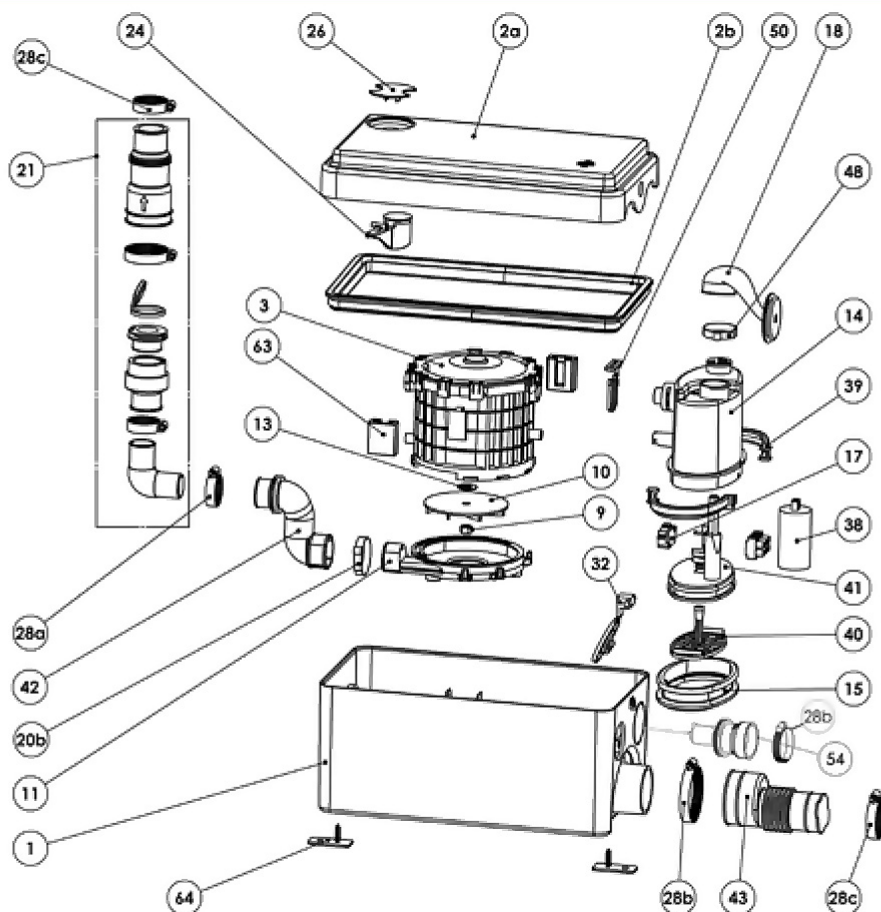
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce poskytuje záruku 24 měsíců od data zakoupení. Předpokladem pro záruku je kupní doklad bezpochybně dokazující koupi konkrétního sanitárního čerpadla. Předpokladem pro uplatnění nároku na záruku je odborně provedená instalace, správné používání zařízení v rodinných, domácích prostorách, nikoliv komerčních. Záruka zahrnuje opravu v prostorách výrobce, případně jeho servisních partnerů, či výměnu zařízení, pokud je výrobcem uznáno jako vadné. Záruka se vztahuje na zařízení a v žádném případě na jízdní náklady, dopravní náklady, náklady vzniklé nefunkčnosti zařízení, nebo další podobné náklady. Záruka nepokrývá ani požadavky na náhradu škody, požadavky třetí strany, škody vzniklé vlastním zaviněním, opotřebením materiálu, nevhodnou či nesprávnou údržbou, ani škody způsobené připojenými zařizovacími předměty(např. protékající armatura sprchy, nebo WC)nejsou kryty zárukou. Záruka zaniká automaticky v případě, pokud zákazník na přístroji provedl, či nechal provést bez souhlasu výrobce změny či úpravy. Vyřízení záruky může provést pouze výrobce či jeho servisní oddělení, případně

autorizovaný servis sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY® a SETMA®**

Jaroslav Řezáč Milan Hurt tel.: 601 21 86 77

SANISHOWER® FLAT



Jaroslav Řezáč Milan Hurt

Autorizovaný servis, instalace a prodej sanitárních čerpadel **SFA SANIBROY®**, **SANILIFE®** a **SETMA®**

web: <http://www.sfa-sanibroy.com> e-mail: SFASANIBROY@chello.cz tel.: **601 21 86 77**

Adresa servisní dílny: Katusická 683, Praha 9 – Kbely

android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=cz.jhg.sfasanibrov&hl=cs>

® : SFA SANIBROY®, SANIBROY®Silence, SANITOP®Silence, SANIPRO®Silence, SANIPACK®, SANIPACK® PLUS, SANIPLUS®Silence, SANIDOUCHE®, SANISHOWER®, SANIVITE®Silence, SANISPEED®Silence, SANICONDENS®, SANICONDENS®BEST, SANICONDENS®MINI, SANIGRANUL®, SANIBEST®, SANIBEST® PRO, SANICOMPACT 43®, SANICOMPACT 43®ECO+, SANICOMPACT 43 WO®, SANICOMPACT STAR®, SANIWALL PRO®, SANICOMPACT PLUS®, SANICOMPACT PRO®, SANICOMPACT PRO WO®, SANICOMPACT LUXE®, SANICOMPACT LUXE BLANC®, SANICUBIC®, SANICUBIC®1, SANICUBIC® PRO, SANICUBIC® CLASSIC, SANICOM®, SANICOM®2, SANIMATIC® WC, SANIMATIC® Lavabo, SANIMATIC® LV, TRAYMATIC®Int, TRAYMATIC®Ext, SANILIFE®, SANIALARM® SFA BLANC®, JUNIOR®, DELTA®, AZURIN®, SANIACCESS®1, SANIACCESS®2, SANIACCESS®3, SANIACCESS®4, SANICLIM®, SANICONDENS CLIM®DECO, SANICONDENS CLIM®MINI, SANICONDENS CLIM®PACK, SANISAN®3 a SANISAN®4 jsou registrované ochranné známky francouzské firmy SFA SANIBROY®, Admiral®, WATERSAN®4, WATERSAN®10 jsou registrované ochranné známky francouzské firmy SETMA®